

# Nyelvünkben élünk. Jelentéseken innen és túl

## Konferencia az MTA Modern Filológiai Társaság alapításának 40. évfordulójára.

*2023. június 22., ELTE BTK Gólyavár, Pázmány terem.*

Ülésvezető: **Gadányi Károly**

- |               |  |
|---------------|--|
| 9.50          | Konferencia megnyitó – <b>Nagy Sándor elnök</b>  |
| 10.00 – 10.20 | <b>Gósy Mária:</b> Átprogramozott szójelentések a spontán beszédben  |
| 10.20 – 10.40 | <b>Klaudy Kinga:</b> A jelentések felbontása és összevonása a szótárakban, az emberi és a gépi fordításokban                 |
| 10.40 – 11.00 | <b>Balázs Géza:</b> Tudatalatti a nyelvben. „A nyelv olyan, mint a jéghegy” (Lotz János)                                     |
| 11.00 – 11.20 | <b>Veszelszki Ágnes:</b> Nyelvünkben a mesterséges intelligencia   |
| 11.20 – 11.40 | <b>Zoltán András:</b> Jelentéstani kérdések régi szláv jövevényszavaink köréből  |
| 11.40 – 12.00 | <b>Bárány Erzsébet – Gazdag Vilmos:</b> Kontaktushatások a kárpátaljai magyar és ruszin nyelvváltozatokban                   |
| 12.00 – 12.20 | <b>Lesfalvi Tibor:</b> A dualizmus kori nemzetiségi együletalapítás jogi környezete  |
| 12.20–12.40   | <b>Zachar Viktor:</b> A hallgatói kérdések jelentősége a szakfordítóképzésben  |
| 12.40 – 13.00 | <b>Szakály Szilvia:</b> A „Z” generáció elvárásai (fordításban olvasható) irodalmi művek nyelvi megformáltságára vonatkozóan |
| 13.00 – 13.20 | <b>Benő Attila – Nagy Sándor István:</b> Romániai magyar műfordítás-irodalom 1919–1944 között                                |